

## ПРИОРИТЕТНОСТЬ ГУМАНИСТИЧЕСКОГО ПОДХОДА В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ МАГИСТРАТУРЫ

Лазарева И.Н.<sup>1</sup>, Пантюх З.М.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный университет», Владивосток, e-mail: lazar\_irina@mail.ru

Движение мирового образовательного процесса к антропоцентричности обуславливает новые целевые доминанты в разработке учебных курсов для магистерских программ. Авторы предлагают свой взгляд на пути реализации дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей» в образовательном пространстве магистратуры психолого-педагогического направления. Гуманистическая составляющая содержания учебного курса позволяет рассматривать данную общеобразовательную дисциплину как канал приобщения к ценностям профессии, формирования мировоззренческой позиции будущего и практикующего педагога, приобретения опыта профессионально-личностного самоопределения. Решение задачи становления профессионально-педагогической культуры магистранта обусловлено потенциалом гуманистической культурной и педагогической традиции, создающей дополнительные условия оптимального включения студентов в процесс личностного и профессионального развития. Организация научно-методического сопровождения раскрывается в разностороннем дидактическом оснащении, предусматривающем разноуровневые задания в диапазоне средств от логического рассуждения к творческим формам работы. В качестве системообразующего метода и инструмента рефлексии и самоизменения авторы рассматривают нарративный метод, позволяющий через процесс создания текстовой композиции сосредоточить внимание на творческом движении личности к поставленным задачам. Диагностические процедуры включают количественный (опрос) и качественный (рефлексивно-оценочное письмо) методы исследования. Для магистрантов значимость качественных изменений в системе их ценностных переживаний выражается в достижении понимания высших смыслов педагогической работы, что является необходимым условием развития готовности реализовывать задачи инновационной образовательной политики. Материалы статьи могут способствовать решению практической проблемы преодоления бессубъектности образовательного процесса в вузе и использоваться для разработки актуальных учебных программ и курсов психолого-педагогического направления, где гуманистическая составляющая выступает как неотъемлемый фактор самореализации будущих и практикующих специалистов в области образования.

Ключевые слова: педагогическое образование, иностранный язык, гуманистическая педагогика, субъектность, профессиональное самосознание.

## PRIORITY OF HUMANISTIC APPROACH IN THE FOREIGN LANGUAGE COURSE WITHIN MASTER'S PROGRAMME IN TEACHER EDUCATION

Lazareva I.N.<sup>1</sup>, Pantyukh Z.M.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Far Eastern Federal University, Vladivostok, e-mail: lazar\_irina@mail.ru

Advancement of global education to anthropocentricity stipulates new goals of academic courses for master degree programs. The authors hold a peculiar view of the way how to teach a postgraduate course "Foreign language for professional purposes" within master programs in psychology and teacher education. The humanistic component of the foreign language subject content makes it possible to consider this general educational subject as a channel providing additional conditions for students' optimal involvement into the process of personal and professional development. Instructional guidance is presented by various educational resources which include a range of devices from logical reasoning to creative practices of pedagogical interpretation and dilemmas. A core practice is presented by a narration, an empowering tool of students' reflection and self-change. This method involves a process of creating a text, comprising elements of the student's personal way in profession. The research design includes qualitative (survey) and quantitative (reflective reasoning) techniques. The results of the course assessment show positive changes related to students' emotional experiences. These qualitative changes contribute to achieving a better understanding of prime significances of educational work and provide a background for graduates' willingness to develop a learner friendly environment and bring innovative education policy into action. The paper may facilitate a solution to the problem of impersonality in the educational process in the higher school. The article presents practical relevance for elaborating up-to-date master's programmes and courses in teacher education where humanistic factor creates optimal conditions for self-actualization of prospective and practicing teachers.

Keywords: teacher education, foreign language, humanistic pedagogy, subjectness, professional identity.

Трансформационные процессы современного общества находят отражение в расширенных целях образования XXI века - из способа просвещения личности оно должно трансформироваться в механизм качественного преобразования человеческой субъективности. Переосмысление сущности образования находит выражение в понимании его как пространства смыслообразования [1], личностной коммуникации [2], гуманитарной среды [3]. Образование - это не то, что человек знает и помнит, а то, что реально определяет его поведение [4, с. 5]. Изменение представлений о сущности и целях в системе непрерывного педагогического образования имеет практический выход на характеристики операциональной сферы специалиста – расширение системы отношений и установок, связанных со сферами профессионального самосознания и профессионального мышления (диалогичность, плюрализм, усиление роли «мыслительных» технологий). Обозначенные ориентиры в области указывают на необходимость создания условий для овладения каждым студентом опытом профессионального и личностного саморазвития. В числе таких условий разработка скорректированных под требования времени курсов, обеспечивающих возможности самовоспитания творческого, равнодушного отношения к своей деятельности, готовности к решению соответствующих современным реалиям профессиональных задач, самоопределения и самореализации личности будущего и практикующего педагога.

В условиях освоения образовательных стандартов нового поколения идея включения в показатели качества магистерского образования «человеческих измерений» присутствует во всех аспектах профессиональной подготовки, в том числе и на занятиях по иностранному языку. Что касается программ магистерского педагогического образования, дисциплина «Иностранный язык для профессиональных целей» предполагает построение курса по коммуникации в иноязычной среде с учётом профессиональных устремлений обучающихся, как следующей ступени в расширении способности к самореализации и профессиональной мобильности. В то же время вклад дисциплины «Иностранный язык» в воспитание осознанного отношения к выбранной профессии может вызывать определённые сомнения в плане активного включения личностного творческого потенциала студентов в процесс профессионального самоопределения.

#### Цель исследования

Для того чтобы студенты были готовы к решению актуальных профессиональных задач, необходимо помочь им осмыслить ценности педагогической профессии и своего места в этой профессии. В поисках продуктивного подхода к подготовке не просто специалиста, носителя совокупности знаний и умений, но совершенствующего свою деятельность профессионала, мы попытались определить те условия, при которых дисциплина

«Иностранный язык в профессиональных целях» могла бы стать важным каналом созидательной личностной реализации магистрантов. Именно этот этап интенсивной духовной работы позволит им обрести готовность формировать образовательную среду, разрабатывать стратегии культурно-просветительской деятельности, действовать в нестандартных ситуациях, проектировать пути развития и обогащения профессиональной карьеры [5, с. 5].

### **Материалы и методы исследования**

Практический опыт реализации программ по направлению подготовки «Преподаватель высшей школы» позволил нам понять необходимость создания в пространстве магистерского образования интегративной среды, которая способна обеспечить содержательные, информационно-предметные, процессуальные и праксеологические аспекты, направленные на эффективное усвоение знаний и формирование психолого-педагогических качеств, определяющих профессиональные позиции в педагогической деятельности, являющиеся средством реализации парадигмальной направленности такой деятельности. В свете задач развития у магистрантов осознанно-оптимистического восприятия и мироосмысления принципиально важным для нас стало положение, сформулированное профессором Л.А. Степашко, о всё большей значимости для общественного сознания гуманистических оснований: «...в постиндустриальный период развития, при всей его противоречивости, неопределённости, социальной дискомфортности, в современной педагогической теории и практике формируется тенденция гуманизации общества», что предполагает «изменение смысложизненных установок в самосознании каждого человека» [6, с. 230]. Применительно к перспективным поискам духовно-ценностного содержания курса по иностранному языку внесение в содержание гуманистической доминанты обосновано самой сущностью педагогической деятельности и составляет необходимое условие для овладения опытом самостановления как будущих, так и практикующих педагогов.

Соответственно, материалы курса разработаны в ключе практического применения идей, концепций, технологий гуманистически ориентированного подхода в современных условиях модернизации образования: постижение обучающимися основных установок гуманистической педагогики; осмысление приоритета гуманистических принципов, которые находятся в синтезе с мировым гуманистическим мировоззрением современной мировой цивилизации; расширение эрудиции студентов в области глобальных тенденций и технологий развития субъектных способностей человека и осмысление возможности их адаптации к отечественной практике; формирование умений диалога и компромисса с целью разрешения конфликтов; включение студентов в образовательные ситуации,

способствующие обретению субъектности в деятельности [7].

Методологическую основу для разработки содержания курса составили принципы научности, культуросообразности, идеалосообразности, позитивной перспективы, профессионально-личностной ориентации, проблемности, интегративности, субъектности. Принцип субъектности позволяет рассматривать магистранта как автономную личность, способную в определенных пределах изменять себя и окружающий мир [4, с. 62].

Методический аппарат курса включает системное применение интеллектуально-реалистических заданий, которые предполагают: проявление индивидуально-творческого подхода в выстраивании и развитии определенных типов отношений, где меняется роль понимания в связи с необходимостью и потребностью к выявлению специфической роли понятия, применения знания с полной аргументацией, поиском закономерностей. Также методический аппарат курса включает задания на сознательное выполнение «личностного действия» (выбора, принятия ответственного решения, заявления о своей позиции): словесный отчет, внутреннее высказывание, критическая оценка предложенной точки зрения, взаимооценивание. В логике реализации задач курса предлагаются задания на осознание студентом перспектив предстоящей деятельности и ее значимости. В данном случае происходит наложение предметной информации на канву профессиональной деятельности, что придаёт информации статус личностного знания. Обсуждение текста перерастает в полилог об актуальных вопросах профессии, сущности и переосмыслении самого образования. Решение профессионально развивающих задач происходит в свете преобразовательной деятельности, присущей природе педагогической работы, что поможет адекватно действовать на практике. Одна из базовых форм работы - ситуация неопределенности, где задан минимум необходимых параметров. За выбор решения и его обоснование студент отвечает сам, используя возможности построения своего индивидуального способа взаимодействия с окружающим миром.

Системообразующей единицей содержания курса становится движение обучающегося в проблемном поле самопознания и эмоциональной самооценки. Человек достигает самопонимания через непрерывную самоинтерпретацию, а не через формулы и законы, и посредством самоистолкования выделяет в жизненном потоке определенные моменты, обладающие для него смыслом и оценочным значением [8]. Проблемы идентичности, идеи развития личности и индивидуальности исследует нарративный подход. В рамках данного подхода (персонологическое направление) путь к самопониманию рассматривается как создание «текста» о самом себе (наррация). Нарратив - это жизненная история, представляющая основу идентичности человека в модернистском обществе [9]. Текст о самом себе служит инструментом рефлексии, реконструкции и осмысления собственного

опыта с целью презентации более приемлемой идентичности [10]. В отличие от описательных текстов, где излагаются статические состояния, нарратив – это особая практика, в ходе которой акценты смещаются на план переживания, и в сознании личности происходят определенные изменения. Предполагаемый эффект состоит в конструировании и артикуляции (самоутверждение и актуализация) идентичности [9].

В пространстве рефлексивного сознания осуществляется непрерывная работа с субъективной реальностью. Магистранты выполняют задание, основанное на психоаналитической технике *The Method of Currere* (W.F. Pinar). Так называемый субъективный образ профессиональной биографии представляет важнейшую характеристику самосознания личности, развернутую во времени и отражающую этапы профессионального развития личности. В рамках предлагаемого задания психологическое время человека в биографическом масштабе излагается в четырёх этапах: регрессивный взгляд; взгляд в будущее; анализ текущей деятельности; извлечение экзистенциального смысла из настоящего и интеграция трёх форм размышлений в ясный законченный текст [11]. Создание такого структурно заданного повествования предполагает анализ отдельных жизненных эпизодов. Случайные факты и явления выстраиваются в непротиворечивую последовательность событий, которая представляет собой связную и законченную историю. Опорными элементами текстовой композиции могут быть: неожиданное, проблематичное событие, изменения в эмоциональном или психологическом состоянии, поведение, попытки решить проблемную ситуацию, последствия психологического отклика [12].

Согласно теории Шмида [13], в процессе создания текста о самом себе образуется смысл, активизирующий смысловой потенциал, заложенный в профессиональной биографической истории. Данный инструмент позволяет магистрантам интегрально выразить сознательное отношение к собственной профессиональной жизни, развить импульс для движения вперёд. Работа в зоне самопознания и самооценки запускает механизм саморегулирования, т.е. активизацию действенно-волевой сферы [4, с. 53], результатом чего будет позитивная установка на профессиональное самосовершенствование, дальнейшее повышение профессиональной квалификации.

### **Результаты исследования и их обсуждение**

По окончании курса «Иностранный язык для профессиональных целей», разработанного для студентов магистратуры ДВФУ, обучающихся по направлениям подготовки «Педагогика» и «Психолого-педагогическое образование», мы провели диагностику, применив количественный (опрос) и качественный (феноменологическое описание) подходы. В качестве параметров базовыми были выбраны: вера в свои возможности в профессии; открытие нового взгляда на мир профессии и на себя; понимание

себя, своего пути в профессии; решение проблем в поле профессиональной деятельности.

В качестве интроспективного отчёта студентов (n=263) мы использовали рефлексивное размышление в форме письма преподавателю с осмыслением собственного опыта, приобретённого в процессе занятий. Содержание описываемых студентами ценностных переживаний имело фокусную направленность на исследуемые смысловые универсалии. Данный метод позволил раскрыть структуру переживаний магистрантов, увидеть определённые аспекты исследуемого феномена.

В качестве второго диагностического инструмента использовался опрос с применением шкалы суммарных оценок Лайкерта. Мы предложили магистрантам выделить значимые изменения в системе их ценностных переживаний. Использовалась шкала из трёх позиций. Варианты ответов в диапазоне от минимума до максимума: 1 – согласен; 2 – частично согласен; 3 – не согласен. Респондентам были заданы следующие вопросы:

Помог ли Вам курс «Иностранный язык в профессиональных целях»

- обрести веру в свои возможности в профессии?
- открыть новый взгляд на мир профессии и на себя?
- понять себя и свой путь в профессии?
- приблизиться к решению проблем в поле Вашей профессиональной деятельности?

При обработке результатов были проанализированы оценки по отдельным пунктам, подсчитано среднее арифметическое для каждой пары антонимов и выставлена итоговая оценка, рассчитываемая для каждого респондента. К основным результатам обследования, включающего как рефлексивное письмо, так и опрос, можно отнести следующее:

68,8% опрошенных отметили, что курс помог им обрести веру в свои возможности;

24,5% в качестве важного показателя назвали открытие нового взгляда на мир, на себя;

43,3% опрошенных указали на формирование ценности понимания себя и своего пути;

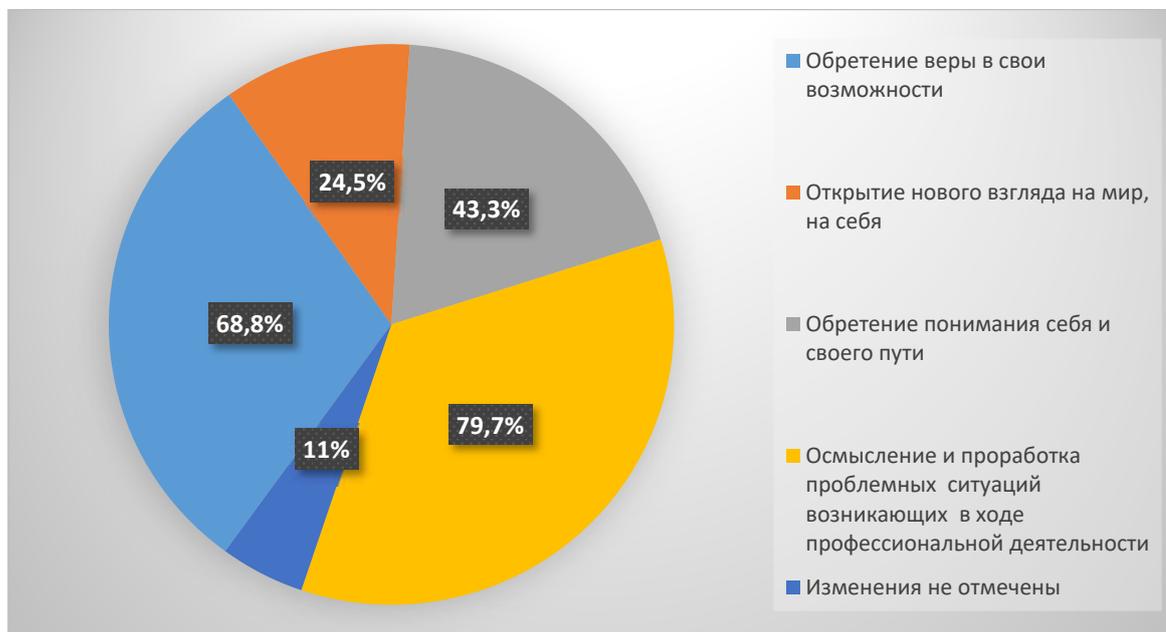
79,7% опрошенных уверены, что курс помог им в решении проблем, возникающих в ходе профессиональной деятельности;

11% не отметили никаких ценностных изменений.

Итоги обследования показали, что большинство учащихся имеют высокий процент положительных переживаний, что говорит о том, что обращённость иноязычного материала к гуманистическим ценностям позволила выйти за границы профессионального общения студентов в сферы профессионального самосознания и самопонимания. Отсутствие каких-либо перечисленных изменений у 11% респондентов частично можно объяснить тем, что у половины магистрантов данной группы уровень иноязычной языковой компетенции был ниже В1 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками, что помешало им полноценно включиться в образовательную деятельность. Вместе с тем

приведённый довод не является достаточным. Среди тех, кто отметил конкретные трансформации в формировании профессиональной самоидентичности, есть студенты и с невысоким уровнем владения языковыми и речевыми умениями.

Результат обследования приведен на рисунке.



*Соотношение ценностных переживаний, отмеченных студентами по окончании учебного курса*

### **Заключение**

Разработанный учебный курс «Иностранный язык в профессиональных целях» в рамках магистерских программ по психолого-педагогическому образованию призван способствовать процессу подготовки по иностранному языку и решению проблемы саморазвития магистрантов. Приоритетность гуманистического подхода обоснована областью задач становления профессиональной идентичности и развитием профессиональной компетентности специалистов, характер деятельности которых связан со сферой образования. Расширение набора форм и методов преподавания, разработанных в смысловом поле гуманистического знания, способствовало обогащению профессионального опыта магистрантов, построению нового уровня понимания через обретение смыслов и самовыражение. Выбор соответствующих антропопрактик позволил магистрантам через переживания выработать собственные стратегии профессионального роста, пройти путь обретения основ и развития профессионального мировоззрения. Субъектная позиция магистрантов раскрывается на основе процедур самооценивания, которое показало в целом положительный эффект применения техник рефлексии, реконструкции и осмысления профессионального опыта. Таким образом, в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональных целях» была создана интегративная среда, направленная не только на

практический эффект обучения, выражающийся в объёме знаний и приобретении новых умений по иностранному языку, но и на внесение определённого вклада в профессионально-личностное развитие магистрантов.

### Список литературы

1. Ключко В.Е. Инновационный потенциал личности: системно-антропологический контекст // Вестник Томского государственного университета. 2009. № 325. С. 146-151.
2. Кабрин В.И. Транскоммуникация и личностное развитие: Психология коммуникатив. развития человека как личности. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1992. 255 с.
3. Слободчиков В.И. Концептуальные основы антропологии современного образования // Инновационные проекты и программы в образовании. 2011. № 3. С. 3-7.
4. Боровкова Т.И. Теория и практика педагогического проектирования индивидуальных образовательных программ. Владивосток: Дальневосточный федеральный университет, 2015. 160 с.
5. Приказ Минобрнауки России от 21.11.2014 N 1505 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01. [Электронный ресурс]. URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvom/440401.pdf> (дата обращения: 13.03.2019).
6. Степашко Л.А. Философия образования: онтологические, аксиологические, антропологические основания. Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2008. 248 с.
7. Лазарева И.Н., Пантюх З.М. English for Education Specialists: The Humanist Way: учеб. пособие. М.: ИНФРА-М, 2018. 160 с. [Электронный ресурс]. URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=1013813> (дата обращения: 01.03.2019).
8. Gergen K.J. Self and Community in the New Floating Worlds. Nyiri K. (Ed.) Mobile democracy, essays on society, self and politics. Vienna: Passagen, 2002. P. 103-114.
9. McAdams D. P. Narrative identity. Schwartz S.J., Luyckx K., Vignoles V.L. (Eds.) Handbook of Identity Theory and Research. New York: Springer. 2011. P. 99-115.
10. Bamberg M. Who am I? Narration and its contribution to self and identity. Theory & Psychology. 2011. Vol. 21 (1). P. 3-24.
11. Турушева Ю.Б. Особенности нарративного подхода как метода изучения идентичности // Психологические исследования. 2014. Т. 7. № 33. С. 6. [Электронный ресурс]. URL: <http://psystudy.ru> (дата обращения: 27.02.2019).
12. Pinar W.F. Educational experience as lived: Knowledge, history, alterity. New York: Routledge, 2015. 292 p.

13. Шмид В. Перспективы и границы когнитивной нарратологии // Narratorium. 2014. № 1 (7) P. 1-8.